

Algun dia prome cu e cumpli aña



Hoben di 22 aña a haya hinka mortal drentando su auto

Pagina 2

Partido AVP un bes mas ta muestra su forza den forma categorico

Cumbre'18 a resulta un exito fenomenal Pagina 7



= exact

Business Processes
Marketing, Sales and Service
Logistics & Supply Chain Management
Reporting & Compliance
Planning & Production
Finance & Accounting
Project Management

Solutions for Finance, Manufacturing,
Wholesale Distribution, Professional
Services, HRM, CRM and BPM

Supporting all
your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business
requirements. It means that everything we do is
geared towards equipping you with solutions that
will help you succeed as markets evolve

VCC
International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com

**"CDA tabata kier
Mike Eman como su
representante den
Union Europeo"**

Pagina 11

Algun dia prome cu e cumpli año

Hoben di 22 año a haya hincap mortal drentando su auto

DIADOMINGO den oranan di madrugada a keda informa di otro caso unda un ciudadano di Aruba a perde su bida den forma violento (sea accidente di auto of cu su bida a wordo kita). E victima e biaha aki di e inseguridad na Aruba ta un hoben cu a luna aki lo mester a cumpli 23 año.

Segun e informacion oficial, algo pasa di 3'or, polis ta wordo manda cu urgencia na Sandbar pa motibo cu un persona a wordo hinca.

Na yegada nan ta wordo informa cu e persona hinca a wordo hiba cu un Jeep Wrangler pa Hospital.

Mientras algun patruya di polis a bay na hospital pa busca mas informacion, algun patruya tambe a bay na e parkeerplaats pabou di Sandbar pa busca mas informacion.

E informe cu nan a ricibi ta cu tabata tin un pelea y e victima den e pelea a wordo hinca pa un persona y cu despues cu el a hinke, aparentemente elo a subi un Pickup Hilux cora un poco bieu y a bay for di e sitio.

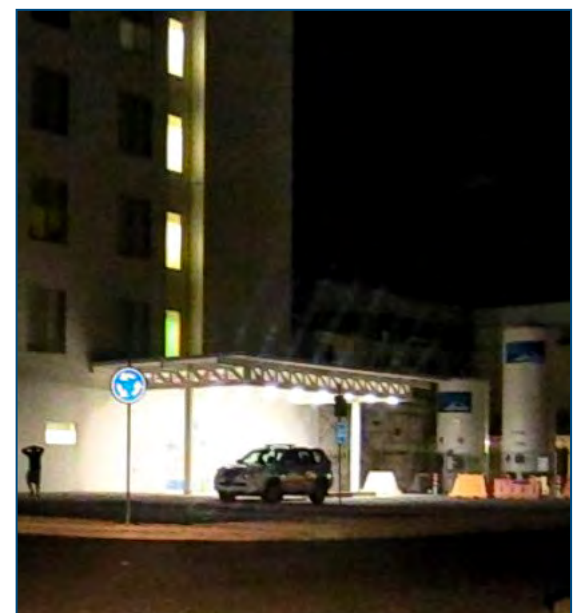
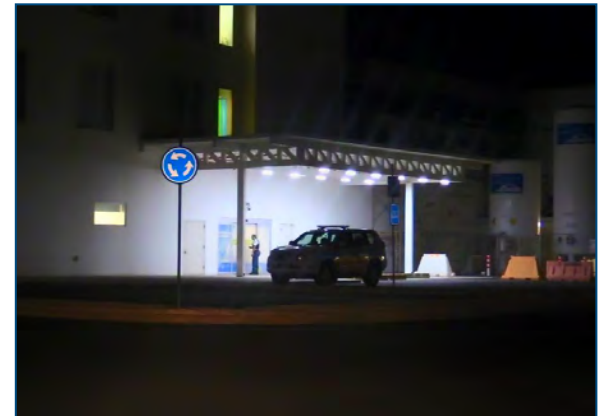
Na Hospital e victima ta fayece un rato despues di su yegada. E amigonan di e victima tabata na yoramento y e patruya na hospital a pidi pa presencia di Slachtofferhulp, tambe a manda yama e famia di e victima, kendenan no tabata sa cu momento cu nan yega hospital ta topa cu e noticia cu e hoben di 22 año a fayece.

Tabata trata aki di Camilo Alejandro Carreño-Sosa, naci dia 28 di september 1995, pues di apenas 22 año di edad.

Segun por a compronde, el a haya un hinca bou su brasa den bisindario di su pecho. Probablemente el a perfora un ader grandi.

KPA di biaha a forma un team cu mester bay concentra riba e caso aki y aresta mas lihe posibel esnan involvi den e caso aki. Ta parce cu e victima tabata na punto di drenta su auto, ora cu el a wordo ataca. Den e area ey tin diferente camaranan di seguridad y tur lo wordo controla pa filmacionnan cu por yuda na detencion di e persona(nan) involvi. P'esey ta bon pa cualkier persona cu tin informacion pa entrega esaki na Recherchenan.

Na famia di e hoben ta bay palabra di condolencia.



Mike Eman a confirma: e lo postula su mes bek como lider

“Aruba ta bibando un pesadiya nunca bisto”

CU un bos yen di preocupacion pa loke ta pasando na Aruba, lider di AVP Mike Eman a hiba palabra durante Cumbre 2018 di AVP. Un cumbre durante cual pa e simpatisantenan di e partido berde a sinti speranza cu cos lo por cambia den futuro, cu e partido berde den Gobernacion.

Den e discurso di e lider el a papia di e decisionnan cu el a enfrenta despues di eleccion, unda partido a bay atras cu 30% di voto pero el a keda como e votegetter di Aruba; dos resultado cu a pone pensa y cu awe un año despues, e por bisa cu Aruba mester di un eleccion nobo.

Ora lider di partido Mike Eman a subi podium bou e musica cayente di un brassband, e publico a aplaudi fuertemente y tur rond por a tende gritonan fuerte di apoyo. Hendenan a yega cerca pa brase y mustre y bise cu nan ta stime. Eman a papia manera e so por, tocando curazon di cada un presente. Na momento cu el a bira emocional, publico a dun’e animo bisando cu nan ta cu ne. Ta e nan kier como lider. Un lider cu apesar cu partido a bay atras den voto, a mantene su votonan pa bira un bes mas e politico cu mas voto individual. Un lider stima pa su pueblo. Esey ta loke a resalta un bes mas durante Cumbre’18 di partido AVP cu tabata super exitoso. Un lider cu apesar di a haya oportunidadnan encantador for di tur parti di mundo, a dicidi di keda como lider ya cu esey tabata loke su hendenan kier. Asina tambe el a anuncia cu su meta ta pa sigui sirbi pueblo, unda cu el a scoge “pa no descansa tanten cu felicidad no yega na cada skina di Aruba”. Na mesun momento el a anuncia cu e lo postula su mes y pone su mes re-eligabel como lider di partido AVP.

“Soñonan grandi di e comunidad aki cu wordo kibrata hopi. Nunca antes cu mi por corda tabatin un situacion di pesadiya colectivo den e pais aki. Un banda un bloke asina grandi di votadonan cu tabata kier pa partido AVP sigui cu su trabou, a haya un pesadiya dia 22 di september,” e lider a expresa. Y ora cu e partidonan a bisa cu lo goberna sin medida, pero awe tur contrario lo sosode, votadonan di AVP y otro partidonan nan soño a wordo kibra y Aruba ta biba un pesadiya colectivo.



Minister Dangui Oduber lo no reuni cu Di Stefano Wernet, tanten cu e no haya tur relato financiero anual

PERO ainda tin algun pregunta pa contesta pa keda cla cu un di e jaarrekeningnan aki

Diabierne ultimo, nos di AWEMainta a topa cu Minister Dangui Oduber y riba nos proposicion haci pakico su persona como Minister encarga cu Lotto pa Deporte, no kier sinta cu e.o. Director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di Stefano Wernet y asina nan por dialoga, pasobra loke ta pasando no ta na bienestar di deporte.

Reaccion di Minister Dangui Oduber tabata, alegando cu AWEMainta como amigo di Di Stefano Wernet, pa pidi e Director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di Stefano Wernet p'e entrega pa cuminsa e relatonan financiero anual di ultimo aña y despues di analisa esakinan, lo e evalua di convoca un reunion cu Di Stefano Wernet.

Logicamente AWEMainta a mostra Minister Dangui Oduber, cu nos no ta hibado di responi, pero pa bienestar di Lotto y deporte en general, nos a puntra Di Stefano Wernet



net si e ta dispuesto pa entrega e relatonan anual, loke nunca el a nenga di haci.

Pero ora cu el a pidi no un, pero varios reunion cu e Minister, meramente pa entregu'e e relatonan financiero, e mandatario te awe no a reacciona.

Pero si e tin un pregunta cu e kier haci publico, cu e kier sa di e relato cu ex-Presidente & alabez ex-Director di Lotto, Endy Croes na 2009 ta firma un

“huurgrondovereenkomst” na mei 2009 p'asina e por traha riba e contract di Afl. 1,2 miyon pa duna e parke di Pos Chiquito e convenio di Ball Park Naming Rights sin nunca a cumpli cu esey. Tur esaki a tuma lugar den aña di eleccion 2009

PREGUNTA PA CONTESTA

Kico a pasa cu e Afl. 1,2 miyon? Kico a pasa cu yerba y luz cu mes-

ter a bin ne ballpark na Pos Chiquito cu no a bin? E preguntanan aki merece di wordo contesta, segun Di Stefano Wernet.

Endy (alias Piraña) Croes ta inconfiabel y mentiroso dor di tuma placa sin cumpli!! E ballpark aki ta di pueblo, esta di pais Aruba.

Segun Director di Lotto pa Deporte, Endy (Piraña) Croes ta anti deporte, atacando Lotto & Canadian Bank

Notes p'asina e negoshi bay malo pa no tin placa pa deporte. Esaki t'e Presidente di Comision di Deporte di Parlamento.

Ta ki interes e ta sirbi? Di su mes? Di su Friends & Family? Di su financiador? En todo caso no interes general, Di Stefano Wernet a finalisa.

Unabes cu e haya e contestanan e por finalisa un di e jaarrekening cu Minister Dangui Oduber ta pidi.

Secretaria di SIMAR

Maroushka Cornelie a entrega su retiro

Proximamente Simar lo tin un otro reunion general cu un punto di agenda, eleccion di un directiva nobo. Pero sin warda riba esaki, secretaria di e sindicato, Maroushka Cornelie a dicidi for di awor pa entrega su retiro, loke a cuminsa cu un cantidad di speculation tras di e motibonan, pakico awor.

Hecho ta cu Simar, mescos cu varios otro sindicato, no tin miembro cu ta sostene nan y ta dificil pa haya candidato pa bira miembro di Directiva. P'esey den e ultimo reunion general, no tabatin suficiente miembro pa cual motibo no por tene eleccion y atende otro puntonan di agenda.

Awor cu retiro di Maroushka Cornelie, practicamente e sindicato no por fun-

ciona como tal, y su retiro a debilita e sindicato. Manera menciona, den algun dia lo tin un eleccion nobo, sperando cu lo tin interes bao di e miembronan pa tin un directiva completo.

For di ultimo reunion general caba, sra. Sheila Laso Tromp, Presidente di Simar a splica cu el a

sinta cu algun baluarte di Simar, ya cu tabatin un preocupacion cu si dado caso e directiva actual no sigui, ya ta solamente dos miembro so a pone nan mes re-eligibel.

Si den dado caso cu no tin interes pa eleccion, por conclui cu e sindicato por pasa pa historia.

Si Simar no haya suficiente miembro pa

forma parti di directiva, E directiva no por traha cu minimal.

Den pasado Simar a experiencia algo similar. Den pasado tambe nan a yega di topa den momento cu directiva mester a sigui carga e organizacion, ya cu no tabatin hendenan interesa den e puesto di directiva. Un tempo Simar tabatin un directiva di tres hende so cu mester a sigui carga e organizacion pa un tempo mas y e directiva aki lo sigui carga e organizacion pa un tempo mas.

Ta keda n'e miembro o no-miembro, pero ta maestro pa cada uno dicidi pa nan mes sin cu tin un organizacion sindical, cu ta traha na interes di Simar of no.

Apesar cu e ta nenga y a haci otro test cu a sali negativo

Guardia di aeropuerto cu a test positivo na trabou ta keda suspendi

ARUBA Airport Authority N.V. diabierna ultimo a dicidi di haci un test di sorpresa di tur empleado den su servicio. Ningun hende tabata sa di e test aki y pa nan mesun sorpresa, Ningun hende por a kere cu ora cu un di e empleadonan a test positivo di tin droga den su urina y mas ainda ta trata di Gina Luidens, pareha di Presidente di STA, Diego de Cuba.

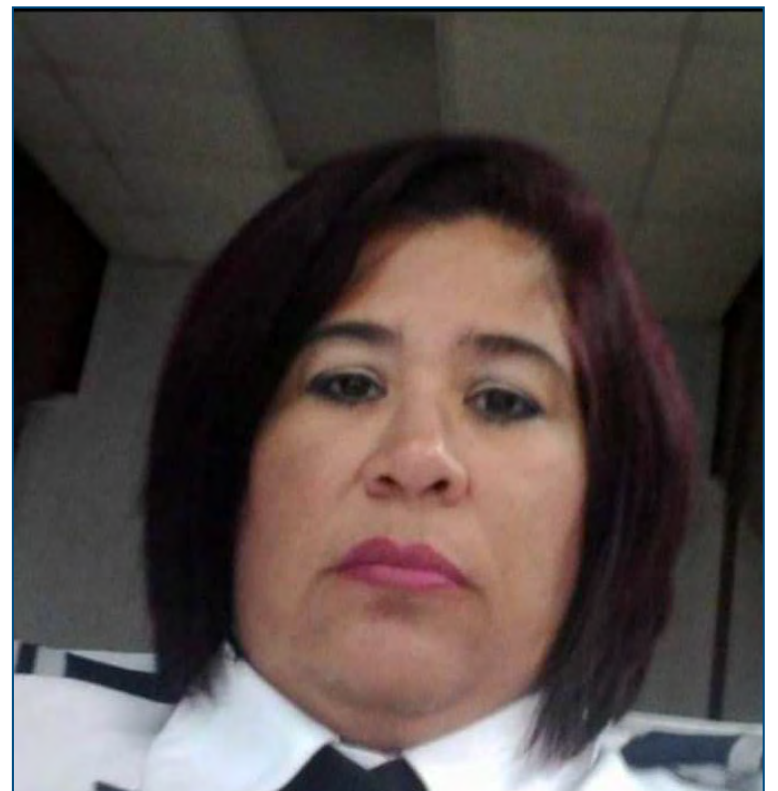
Inmediatamente gerencia di AAA N.V. a suspende e miembro di siguridad, unda e persona aki ta traha. Gina Luidens ta forma parti di Cuerpo di Seguridad di AAA N.V., cu ta un departamento masha importante y no

por tolera cu un of mas empleado a uza of ta uzando droga. E procedura normal ta cu lo cuminsa cu e proceso di rehabilitacion, unda e compania ta ofrece ayudo n'e empleada, p'e sali for di su vicio. Obviamente un Security di un entidad maneja Aeropuerto, no por tin problema di droga.

Aeropuerto a yega di adverti cu regularmente ta somete trahadonan na testnan anti droga, pero sin anuncio adelanta. E ta un formula automatico den cual Aeropuerto por garantisa cu su trahadonan ta liber di droga. E ta importante pa den cuadro di brinda siguridad na pasaheronan y n'e propio traha-

donan na Aeropuerto, cu mester por conta cu empleadonan capaz pa haci nan trabou sin ta bou di influencia di droga.

AWEMainta por a compronde cu e empleado ta nenga categoricamente di ta uza droga. Pa e motibo aki despues cu el a test positivo y a wordo manda cas, el a bay directamente na IM-SAN pa haci un di dos test, cual a duna un resultado negativo. Apparently el a presenta esaki na gerencia di aeropuerto, pero aeropuerto ta acepta e test cu ta wordo haci door di e compania cu nan ta contracta pa esaki. Esaki ta nifica cu e prome resultado ta



keda definitivo pa gerencia.

Di otro banda nos por a compronde cu e empleado ta exige pa haci un otro test, cu ta uno mas sofisticado y esaki ta wordo haci cu cabey di e persona en cuestion.

Sinembargo esaki ta un test basta caro y e pregunta ta: kende ta bay core cu e gastonan. Mirando e situacion aki, probablemente e caos lo bay para te den Corte pa trata di sali di e impasse aki.

Parlamentario Arthur Dowers

Minister cu contract di algun regel na Parlamento cu ta costa 372 mil florin

Parlamentario Arthur Dowers a muestra cu Aruba ta riba caminda for di un ATA Bank pa un Serlimar Bank, ya cu practicamente den tur reunion cu minister di infraestructura a atende na Parlamanto te cu awo, el a bin pa pidi y haya mas placa. Sr Dowers a muestra cu tur reunion cu minister Oduber a atende el a logra di manipula fraccion di MEP di tal forma te cu nan ta traha mocionnan pa asina e haya mas placa pa por sigui cu su campananan priva cu el a bin ta hibando.

“E minister aki semper a traha asina, semper buscando formulanan pa e por haya mas placa pa haci su cosnan y tin un dicho cu ta bisa, ‘een vos verlies zijn haren maar niet zijn streken,’ y e minister aki ta sigui bin cu su trikinan den parlamento pa e haya aprobacion pa mas placa. Hasta un ex miembro di parlamento y ex minister a publica algun dia atras informacion riba e forma con minister Oduber a bin ta manipulando su ex partido MEP, ya cu e formulanan aki ta bon conoci pa tur hende.



Si tuma na cuenta cu e minister aki a trece un set di contract y duna esaki pa conocimiento di parlamento, pero e contractnan mas fundamental e no a trece y a plannan mas fundamental e no a trece esakinan pa parlamento.

Minister Oduber no a trece un plan di mane-

ho di Serlimar cu ta muestra unda Serlimar ta awe y unda Serlimar ta bayendo.

Si tur hende tuma na cuenta con minister Oduber en realidad no ta e persona cu tin responsabilidad di maneho di Serlimar, si e ta responsabel pa Serlimar como minister, pero Serlimar ta un organisacion ‘sui generis’ cu su mes un board, caminda e board aki ta responsabel pa e maneho basa riba e punta di salida di gobierno pa percura pa tin un maneho.

Den parlamento nos no a mira un presentacion di un liña di

maneho di e gruponan aki simplemente loke nos por a mira tabata plan di minister Otmar Oduber su manera con pa saca placa for di turismo, con pa saca placa for di pueblo, pa e por garantisa pa e sigui cu su racha di faboritismo pa cierto hendenan.

Un miembro di fraccion di MEP a haya e curashi di atende minister Oduber riba e contract cu el a ofrece na parlamento caminda c’un stem masha abou el a bisa e minister cu ta masha straño cu parlamento a haya un service contract cu ta bisa cu ta bay paga 372 mil florin pa pone tubo pero nigin caminda ta specifica con largo y con diki esakinan ta.

Minister Oduber su contesta tabata cu tur hende sa con diki y con largo e tubonan aki ta y esey ta e cos di mas ridiculo mi a yega di scucha den mi bida y un contract di mas estúpido cu mi a yega di mira.

Cu e minister ta traha un contract caminda nan por pone un tubo di un milimeter of di 10 centimeter pero nigin caminda e ta para den e contract y su presenta un disputa cu kico lo bay bringa esaki den Corte, ya cu ta pone cu si tin disputa por bay Corte pero cu kico gobierno por bay Corte si nigin caminda a specifica e obligacion di e contratis-

ta.

Ki palabracion a wordo haci cu e compania y aki tin cu mostra cu e compania aki ta uno cu ta amigo di minister.

Ora cu bay analisa e contract, e meneer aki ta duna un prijs pa coba buraco pa dera sushi na Seroe Thijshi y logico lo ta cu si ta bay coba un buraco ta pone den e contract cu ta bay coba un boraco di tanto meter pa tanto meter y e lo cobra un suma pa esaki.

Awor tin un compania eynan cu ta cobando un buraco cobrando algo mas cu 200 florin pa ora, pero kende ta sigura cu e meneer aki ta coba buraco ocho ora largo? Ken of na unda ta pone cu mester coba boraco ocho ora pa dia?

Pues ta e cosnan aki, ta contractnan sumamente ridiculo y ora cu mira ta kende tin e contractnan aki, bo ta compronde mesora di con e minister aki mester haci tur loke e ta haciendo aworaki, castigando nos pueblo pa percura pa e por haya placa pa e sigui cu e tipo di cosnan aki cu mi persona ta considera bagamunderia. E contractnan aki wel is waar ta wordo firma pa hendenan cu e minister a pone handpick den Serlimar pero tur contract ta wordo cera den opdracht di e minister,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.



Partido AVP un bes mas ta muestra su forza den forma categorico

Cumbre'18 a resulta un exito fenomenal

UN bes mas partido AVP a demostra pakico e ta e partido politico mas grandi di Aruba. Un cantidad grandi di simpatisante di e partido berde a duna acto di presencia na Renaissance Convention Center pa seya nan compromiso cu partido. E lugar a yena den un rato di tempo. Hopi a keda para, asina mes cu a trece mas stul. Partido AVP ta tremendo bon organisa y un bes mas esaki a keda ilustra. Cu AVP ta e partido mas grandi di Aruba ta un echo palpabel. Pa hende acudi na e congreso di partido riba un diadomingo tempran ta muestra cu nan tin partido na pecho y den nan curazon. Nan apoyo masal ta tambe un rechazo pa e actual gobierno.

E cumbre a habri cu un baile di representante di e diferente nacionalidadnan cu ta biba na Aruba, den trahe tipico y cu e bandera di nan pais den man nan a haci un entrada espectacular y deleita tur presente. A sigui un canto di Etienne Yarzagaray cu a trece tur hende den un ambiente di positivismo.

Candidatonan a dirigi nan mes na e publico grandi sea live of pa medio di un video. Nan mensahe tabata cla y raspa. Loke ta sosodien-do actualmente na Aruba no ta e cambio cu a priminti. Pueblo ta biba den temor, tur caminda tin intimidacion, persecucion na ordo di dia y comunidad ta wordo

suta cu medida. Riba dje tin varios problema social riba e isla bunita aki. Tur siman tin un of mas delito serio, si no ta tiramento, ta hincamento cu consecuencia fatal. Enseñansa ta den un crisis completo, e consumidor no tin confianza den e maneho actual y gobierno cu a priminti shelo y tera no ta cumpli cu su promesanan.

Presidentenan di tanto Fundacion 'Digna Lacle-Herrera' como 'Fundacion Mito Croes', HAC, Plataforma Hobennan Profesional compaña pa algun miembro tambe a hiba palabra. Nan mensahe tabata uno di animo, con pa sigui dilanti y pa prepara partido ora un bes mas AVP tuma rienda di e pais aki. Personahe prominente di CDA Karsten Klein tabata orador invita di Cumbre'18 y el a muestra con su bishita na Cas di Partido a dune inspiracion pa tuma cierto tradicionnan di partido over y implementa nan den su partido na Den Haag, unda e ta traha como miembro di municipio Den Haag. El a keda impresionado di mira con duro AVP ta trahando pa progreso di Aruba y con uni e partido ta.

E asistencia masal di pueblo na Cumbre'18 riba un diadomingo mainta den un periodo cu no tin eleccion y no tin campaña, ta muestra cu maneho di e gobierno actual ta wordo rechasa categoricamente.



Hobennan burachi causando problema na Mondí Fierno

Diasabra algo pasa di 1'or di marduga, presencia di polis ta wordo pidi na e crusada di mondí fierno,

Aparentemente un grupo di mucha homber na of den un auto lo tabata pleita y e auto lo ta kibra, mesora dos unidad di polis ta bay na e sitio.

Na yegada, un poco mas pabou di e crusada di Mondí Fierno enberdad nan ta topa cu un auto cu algun mucha homber y un mucha muher para.

Aparentemente lo ta trata cu un of mas mucha hombernan cu lo tabata bou influencia y tabata haci fastioso,

Un di e hobennan na e sitio, cu tabata bou influencia a keda deteni pa polis y cu transportwagen di polis a wordo hiba na Warda di Santa Cruz. Despues cu polis a caba na e sitio, e otro hobennan por a sigui nan caminda.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **4 september 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tumaconocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticioncu a ser hacipaobteneun koffiehuys- y un restaurant vergunning Apa e parcela **Ponton 78, lokaal 3**. E permiso nan akitaconcerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nanobhecacion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, viaintermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Siman di Hurisprudencia

DEN e siman di 22 di october 2018 (Siman di Hurisprudencia) Hueznan lo ta bishitando diferente scol. Tambe lo ta bay tin diferente actividad na Corte.

Diarazon 24 october 2018 di 2'or pa 5'or na Corte lo tin e sesion interactivo pa miembronan di prensa unda lo duna splicacion di dife-

rente topiconan practico (e.o. procedura penal, terminonan huridico, etc.) y na unda miembronan di prensa lo por haci pregunta.

Den un e-mail anterior a pidi pa por laga sa no mas tarda cu 14 september 2018 si bo persona tin interes pa forma parti n'e sesion

interactivo aki. Te ainda nos no a haya hopi reaccion.

Si bo persona tin un topico di cual bo lo desea haya sa mas di dje (no casonan individual), por fabor notifica nos di antemano pa nos por tene cuenta cu esaki, mr. E. (Debby) AngelaPersrechter GEA Aruba.

Pa Reclassering e ta perverso.....

Abuelo di 66 aña tabata abusado sexual di su nieto

Tin un caso di inmoralidad cu e siman aki a bini den Corte na Corsou den cual un Arubiano tabata envolvi.

Un caso sumamente tristo y bergonsoso ta esun di e homber Ruben Maduro di 66 aña, kende ta naci na Aruba, contra kende a lanta e fuerte sospecho cu e ta esun cu na varios ocasion a abusa sexualmente di su nieto menor di edad.

Tin tur indicacion cu Ruben Maduro ya for di un edad sumamente abou di 13 aña tabata penetra e victima den su organo sexual.

Na cierto momento a nota cu e hobencita constantemente ta sinta su so yorando su dolo y tristesa, anto asina ey su juffrouw di scol a bin puntr'é kico ta pasando precies.

E hobencita a desahoga su curason y conta juffrouw cu su 'opa' tabata abusando di dje sexualmente. Juffrouw finalmente a pone mama di e hobencita na altura, kendenan a cana e camindanan necesario pa aclara un ke otro. Ruben Maduro hasta ta un testigo di Yehova, kendenan a bin hiba combersacionnan intensivo cun'e.

Den sala di corte a pa-

pia di sucesonan maligno cu Ruben Maduro a comete cu su nieto den un sofa dia 21 october 2017. Pa colmo ta netamente e fecha cu e homber aki, esta Ruben Maduro (opa) a cumpli su di 66 aniversario. Mas ainda a bini padilanti e periodo 1 di januari 2017 pa 31 di december 2017 cu e abuelo aki lo a tene relacion cu e criatura repetidamente.

Enfin tin ademas un episodio di for di 25 di augustus 2014 pa 8 di januari 2018 cu a bini padilanti durante cua tambe Ruben Maduro lo a abusa sexualmente di su nieto.

E nieto na 2014 a caba di cumpli 10 aña.

Pues, e acusacionnan contra di Ruben Maduro ta trata 3 periodo:

- dia 21 di october 2017,
- 1 di januari 2017 pa 31 di december 2017,
- anto 25 di augustus 2014 pa 8 di januari

Den sala di corte e acusado a admiti e penetracionnan, pero kier a laga parce cu el a haci esaki cu su dede. Tur cos a cuminsa caminda Ruben Maduro tabata forsa su nieto subi sinta riba su scochi.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house under construction locally known as:

PAPILON KAVEL 14

standing on full ownership land, ca. 422 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/ 1967, with index 12132.

Starting bid: Afl. 116.000,--

2. A residential house locally known as:

COCHINILLA 52

standing on full ownership land, ca. 689 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/1967, with index 12353.

Starting bid: Afl. 159.000,--

3. A residential house locally known as:

PASTOOR
HENDRIKSTRAAT 98-C

standing on a parcel of full ownership land, ca. 555 m2 size, situated at San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document number 2 of January 24 ,1996.

Starting bid: Afl. 137.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until September 12, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Den camara hoben a causa destruccion na auto di huur djis pa pret

DIASABRA pa mas o menos 1'or y 45 di marduga, patruya di polis ta wordo manda na altura di Brickell Bay, pa motibo cu dilanti di e hotel aki lo tin un persona ta bezig ta cometiendo destruccion na un auto.

Na yegada polis a bin topa cu un homber cu lo a mira tur loke a pasa, ela splica polis, cu un di e ocupantenan di e Toyota Yaris A-34991, prome cu ela subi den e Yaris, ela cuminsa bula riba hood di e V car, Hyundai Accent Shinishi cu tabata staciona banda

di e Toyota Yaris, E hood di e Hyundai a keda hopi machika, despues ela subi den e Yaris y nan a bay for di e sitio.

Via un camara di seguridad den e area aki, polis por a mira exactamente kiko a pasa y cu ta trata di un hoben bisti na blanco cu keds cora a bula riba e hood di e auto y despues lo a subi den e Toyota Yaris y a bay for di e sitio.

Despues di un rato e Yaris a bay bek dilanti Brickell Bay y a bolbe staciona net banda di e Hyundai Accent y e



ocupantenan a baha bay direccion zuid. Algo pasa di 3'or di marduga, e Toyota Yaris blanco a sali for di dilanti Brickell Bay y a bay direccion Oranjestad. Aparentemente un persona cu lo tabata eybanda y lo tabata sa kiko a sosode, lo a sigui e auto aki. Na altura di Crystal Casino, un patruya di Oranjestad ta logra para e Toyota Yaris aki y nan ta bin topa cu e hoben cu

a comete e destruccion na e V car Hyundai Accent shinishi di turista. Polis a tuma tur nan datos y a bisa e hoben cu e ta wordo poni responsabel pa e destruccion aki, hunto cu e chauffeur di e Yaris e tambe lo wordo poni responsabel. Algo cu aparentemente tabata pret pa e hobennan den e auto aki sigur a salinan caro, paso no lubida cu mayoria di caminda tin camara di seguridad cu ta capta tur movecion.

Especialmente den e area di hotel y restaurantnan etc etc. No ta conoci tampoco si e hobennan aki tabata bou influencia di alcohol of otro substancia, of si ta completamente na tino e hecho aki a tuma luga. Actitudnan asina ta hopi peligroso si mira cu den e caso di Ski algun hoben bou influencia a dicide di los algun tiro pa loco cu a alcansa Ski, kende despues a bin fayece di esaki.




HERMUS RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijkschoolnv.com
Sividivi 1-C

Afl. 197



Miembro prominente di CDA
Karsten Klein durante Cumbre'18
**"CDA tabata kier Mike Eman
como su representante den
Union Europeo"**



Orador invita pa Cumbre'18 tabata sr. Karsten Klein, miembro prominente di CDA, partido ruman di AVP y miembro pa CDA den Municipio Den Haag. Klein a bisa di a keda encanta cu e poco cu el a mira te awor di partido AVP. Di aeropuerto el a bay Cas di Partido unda el a wordo ricibi cu brasa habri. Unda tambe el a haya splicacion con e organisacion di partido AVP ta hinca den otro y con partido ta traha den un tremendo organisacion. Durante su speech el a bisa di lo bay implementa cierto asuntonan cu e ta kere cu lo ta bon pa CDA.

Loke sin duda a resalta durante e discurso elocuente di Klein, unda el a repasa varios punto di interes comun di AVP y CDA, ta ora el a bisa cu su partido tabata kier lider di AVP Mike Eman como represante di CDA den

Union Europeo. CDA kier a duna Eman tur apoyo pa a bira un di nan miembro den Union Europeo. Bisando esaki, Klein a accentua e oportunidad grandi cu a keda brinda na Mike Eman, kende a scoge pa keda como lider di e partido berde, mirando e apelacion fuerte cu a wordo haci na dje door di su partido, su votadornan y coleganan. Ocho mil voto ta enorme, ocho mil votador ta hopi, sigur si tene na cuenta cu partido AVP a bay atras den voto y Eman a mantene su votonan y a bira asina un bes mas e votegetter mas grandi Aruba. Esey ta impresionante!

Karsten Klein ta regresa Hulanda diamars. Mayan e lo haci hunto cu lider di partido Mike Eman un bishita di cortesia na Gobernador Boekhoudt y despues cerca un bond di ciclista.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

POS CHIKITO 247-R

standing on a parcel of public land, 538 m2 in size, situated at Pos Chikito in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 3236. The lease rights expire on October 29, 2075.

Starting bid: Afl. 97.000,--

2. A residential house, locally known as

BUBALI 106-B

standing on a parcel of public land, 717 m2 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 325. The lease rights expire on November 17, 2029.

Starting bid: AFL. 442.000,--

3. A commercial building to be used as a bar / restaurant, locally known as

PARADERA 166

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 25. The lease rights expire on December 17, 2073.

Starting bid: to be announced

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until September 12, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Yiu homber ta pleita cu su mama, pa via di beleg

Diasabra den careda di 8'or y mey, patruya di playa ta wordo manda cu urgencia na un adres den Balanderstraat, pa un pelea cu arma.

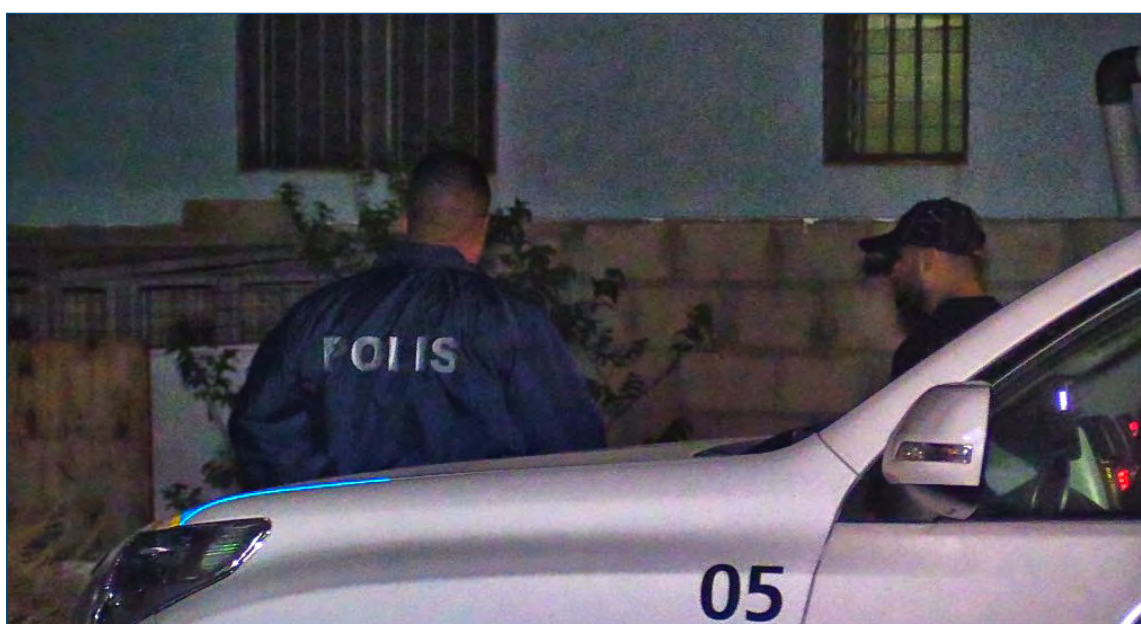
Na yegada e agentenan policial ta topa cu un homber agresivo y no tabata rasona. Polis a nota cu no tabata trata di un pelea cu arma pero un problema di famia cu a bay for di man.

E yiu homber a splica polis cu e problema a cuminsa, despues cu e tabata tin hamber y a pidi su mama un pida keeshi. Segun su declaracion su mama a benta e keeshi riba vloer su dilanti.

Segun e mama enberdad su yiu a pidi pida keshi, ela coi e pida keeshi pa duna su yiu homber, pero na momento cu ela bay pa duna su yiu e keshi, esaki lo a cay riba vloer.

Aki e yiu a cuminsa un discusion, caminda elo a insulta su mama y a kibra e porta di entrada. Na prome instante e tabata hopi agita y no kier a rasona.

Polis a papia seriamente cu e yiu homber ariba su actitud. E mayornan di e yiu homber no kier a entrega keho contra nan yiu y nan a dun'e un chens di bay drumi den su camber warda su beis baha, pero cu e condicion cu e no ta haci problema mas. Esaki aparentemente tampoco tawata bon pa e yiu y lo a dicidi di bay drumi otro caminda.



Chauffeurnan paga tino na crusada di Maria College

Diasabra atardi 6:30 p.m polis a bay crusada di Maria College, pa un accidente di trafico.

Na yegada esnan involucra tawata ok, un di esnan involvi a haya un rasca chikito na cara. Mirando cu den un di e autonan tawata tin mucha, a manda ambulance pa controla nan.

Falta di preferencia tawata motibo di e accidente. E autonan involvi tawata un Toyota Corolla y un KIA flatbed pick up.

Manera por mira ariba e imagenann, dos ambulance a presenta pa a controla esnan involvi den e accidente. Crusada di Maria College ta un crusada cu mester pone bon atencion y no yega subi, ya cu den pasado tawata tin accidentenan fatal eyan.



Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cashier

Job Requirements:

- EPB / EPI – Economy, MAVO with Bookkeeping and/or Mathematics, HAVO or equivalent
- Computer programs knowledge, such as Word and Excel
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Willing to work all shifts and holidays
- Able to handle pressure
- Pleasant and outgoing personality
- Team Work
- Experience is a plus

We Offer:

- Pleasant work atmosphere
- On the job training
- Competitive Salary
- Attractive benefits
- Opportunity to grow in the company

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.

Homber deteni pa maltrata muhe



DIASABRA den careda di anochi, pa-truya di Oranjestad ta wordo pidi pa bay cu urgencia na un cas den Bernadettastraat, pa un problema cu ta bayendo for di man, un ex pareha di un dama a yega na e cas y ta maltratando e dama.

Na yegada polis a tuma tur datos y a detene e homber. E homber a wordo transporta pa warda di polis.

E señora a keda di bay Eerste Hulp pa haya un raport y cu esaki e lo bay den dia na warda di polis pa entrega un keho di maltrato contra su ex pareha.

E casonan di maltrato ta alarmante na Aruba y practicamente den forma continuo asistencia ta wordo pidi pa e tipo di casonan aki, tanto como violencia domestico pero tambe como den pelea. Durante un recientemente conferencia di prensa di Fundacion

pa Hende Muhe den Dificultad a wordo expresa con sorprendi hende lo keda pa tende di e caracter violento cu ta existi bou di e poblacion, pero bou di un grupo grandi di personanan hoben.

Un simpel boxmento accidental contra un persona canando den un multitud por causa un reaccion agresivo. Esey ta motibo tambe cu e mesun fundacion aki ta cuminsa, hunto cu fundacionnan pa crea charlanan riba reaccion agresivo bou di hobennan.

Den Corte mes e siman cu a pasa tabatin un caso unda un homber a pidi ayudo pa e por controla su reaccionnan agresivo. Esaki a wordo causa di un hubentud traumatico cu el a lanta aden, unda cu e tata tabata maltrata nan cu bat di baseball y fan belt. P'esey mayornan mester ta consciente con pa atende cu problema di yiunan sin acudi na violencia.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

BUBALI 76-C

standing on two parcels of public land, respectively 604 m2 and 220 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K numbers 96 and 2295. The lease rights expire on May 2, 2055.

Starting bid: to be announced

2. A residential house, locally known as

TANKI LEENDERT 139-Z

standing on a parcel of full ownership land, ca. 376 m2 size, situated at Tanki Leendert in Aruba, being a part of the parcel, locally recorded as First Division Section L number 3367, with index D5880.

Starting bid: Afl. 189.070,--

3. A residential house, locally known as

SABANA BASORA 22

standing on a parcel of public land, 1124 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1728. The lease rights expire on September 30, 2058.

No reserve price will be used for the auction of this property.

Only serious offers will be considered.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until September 12, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Accidente na Alhambra ora auto a subi crusada di repente

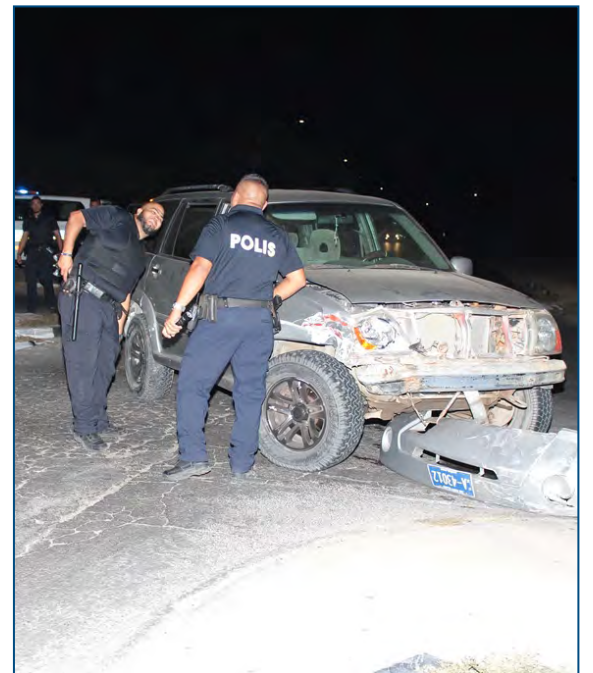
Diadomingo pa mas o menos 3'or y 20 ta sosode un accident cu hende herida na e crusada Alhambra, presencia di polis y ambulance a wordo pidi, na e sitio.

E SUV shinishi tabata biniendo di pabou y a subi e crusada sin duna preferencia na e Toyota Yaris Blanco cu tabata riba e caminda di preferencia bayendo direccion di Eagle Beach.

E impacto fuerte a laga e ocupante di e Yaris herida, hopi liher ambulance a bay na e sitio y despues di a trata e herido, nan a transport'e pa hospital. Ambos auto a haya hopi daño material y cu takelwagen nan a wordo hiba for di e sitio.

Na momento cu e accident aki a sosode e patruyanan di polis tabata ocupa cu e caso lamentabel di hinkamento.

Despues cu un patruya a caba, nan a bin atende cu e accident aki, esey a sosode algo prome cu 5'or di mainta. Na momento cu polis tabata na e sitio y tabata wardando riba takelwagen, e ocupante femenino di e SUV ta sak den otro y a bay for di tino pa un rato. Mesora a pidi pa presencia di ambulance, pa bin haci un control medico cu e dama aki.



Hopi molester cu Figaroa na Paradera

Diasabra merdia den careda di 2'or, polis a bay Lox Sing supermarket na Shiribana. Pa un homber cu ta molestia e damanan ora nan bay haci compras. Parti mainta ya polis a bay un biaha caba e luga aki.

E homber ta e conocido Alison Figaroa, cu si nos no ta ekiboca a cay cera ya dos biaha e siman aki.

Figaroa ta un adicto cu ta circula den area di Shiribana, y ta bishita e cas di adictonan pabou di Lox Sing.

Diasabra merdia Figaroa tawata sinta na e cas y momento cu ela mira patruyanan a yega ela core bay sconde.

Polis a haya un tip cu e ta na e cas y mes ora nan a bay eyan y sali cune. Manera semper, e no a haci nada. Pues pa e siman aki so ya ela wordo deteni tres biaha. Posiblemente e siguiente anochi e ta afo y lo bolbe haye den man di husticia.

Algo tin di wordo haci cu tipo di personanan aki, cu ta causa hopi molester na ciudadanonan. E adictonan aki ta pasa ta horta pa por yega na e droga y sinti nan mes "bon".



Chauffeur a subi caminda sin duna preferencia

Diasabra algo pasa di 10'or di anochi presencia di polis, ambulance y materiaalwagen di Brandweer ta wordo pidi na e caminda principal di Paradera, na altura di e gasstation na Paradera.

Na yegada nan ta topa cu un Toyota Yaris cora y un Honda accord cu basta daño material, e chauffeurnan di ambos auto tabata herida. E chauffeur di e Toyota Yaris tabata pega den e su auto. .

Na e sitio nan ta bin compronde cu e Yaris tabata biniendo di e

caminda pazuid, pues a subi caminda, y no a duna preferencia na e Honda cu tabata biniendo di pabou riba e caminda di preferencia. E impacto fuerte a pone cu e Yaris a subi e trottoire y a bay dal contra e sign di Burger King.

E chauffeur di e Yaris tabata pega den su auto y e personal di brandweer a yuda sake di e auto.

Despues cu personal di ambulance a trata ambos chauffeur na e sitio, a transportanan pa hospital.



Emely Wernet a resulta ganadora di Hand A Thon

Despues di exactamente 60 ora y 52 minuut, Emely Wernet a bay cas cu su auto nobo, Chevy Aveo 2018. El a resulta e ultimo participante den e Hand A Thon celebrando 20 aña di e radio emisora Magic 96.5 FM.

En total a saca 12 participante cu a competi pa gana e auto. Nan ta Kinsasha v.d Blik, Michael Geerman, Maxromy Brown, Giannio Croes, Jasmil Maduro, Sharon Robert, Lev Varela, Flaviana Arcaya – Panneflekk, Marc, Urueña, Emely Wernet, Carlon Janga y Jean Claude Navarette.

For di diahuebs caba e evento di Hand A Thon 2018 organisa p;e radio Magic FM a inicia cu hopi entusiasmo. Pa 5.30 di atardi, propietario di Magic FM, sra. Erin Croes a duna e prome señal y mesora por a nota cu e evento di Hand A Thon 2018 lo bira uno magico. Varios famia, coleganan di trabou, amigo y conocirnan a bin compana e participantenan cu a tuma e curashi di bin para cu un man riba e auto mas hopi ora posibel. Fundacion Lotto pa Deporte a contribui cu e organisadornan unda a pone e acomodacion di Aruba

Entertainment Center disponibel durante tur e 4 dianan di Hand A Thon 2018. Director di Lotto, sr. Di Stefano Wernet tambe tabata presente n'e evento di Hand A Thon 2018.

“Un bes mas Lotto ta cumpli, no solamente pa yuda deporte y organisacionnan cu ta haci fundraising recauda placa, pero ta pone disponibel Aruba Entertainment Center. E nomber mes ta bisa entertainment e por ta pa eventonan di deporte, cultural, entrenamiento. Lotto ta doño huridico di e centro. Den e caso aki Lotto den forma gratuito a pone e facilidad AEC disponibel n'e organisadornan p'asina nan por haci e Hand A Thon 2018. E organisadornan lo yuda entre otro un ekipo di baseball pa yega na materialnan”, Di Stefano Wernet, Director di Lotto a bisa.

Di aki banda Lotto kier a manda un palabra di felicitacion na e comision organisador, e radio Magic FM, e boluntarionan, comercio cu a contribui en grande y sigur tur e participantenan muy en particular e ganadora di e bunita auto, juffrouw Emely Wernet.



Campaña ban serio! cu enfoke riba medio ambiente y herencia cultural

E siman aki A.T.A. ta lansa e campaña di consienticacion: Ban Serio! A base continuo Aruba Tourism Authority ta dirigi su atencion na comunidad local tambe. Den e contexto aki ta percura pa mantene comunidad local informa di iniciativa, resultado y aspectonan importante rond nos turismo, pero tambe ta conduci estudio, ta colecta data, y organisa encuentronan publico.

Banda di locual ta haci internacionalmente, den combinacion cu investigacion y estudio riba nivel local, ATA a delinea claramente e pasonan necesario pa desaroyo na un manera duradero di e producto turistico 'Aruba'.

E informacion aki ta e.o. obtenibel den e plan: 'Cu Mira pa Futuro' (www.cumirapafuturo.com). Pasonan necesario mester bin di parti di ATA, Gobierno y otro instancianan, pero nos comunidad mes tambe mester wordo consientisa p'asina carga y contribui n'e desaroyo duradero aki.

Meta di Ban Serio! ta pa enfoca e.o. riba con nos comportacion como ciudadanonan

tin consecuencia directo y indirecto riba temanan manera: Medio Ambiente: Hospitalidad: Cultura y Seguridad.

E 4 topiconan aki a wordo identifica como e areanan cu mester atencion special di tur socio den turismo como tambe nos comunidad local.

E puntonan aki tin impacto riba Aruba como un producto turistico y tambe riba e bida di nos hendenan local, y mester (sigui) duna atencion n'esakinan.

Ban Serio! kier trece atencion y concienticacion riba e 4 puntonan aki n'e siguiente manera:

Medio Ambiente, specialmente e sushamentu di nos lama, beachnan y areanan publico lo ta sigur un punto di enfoke. Den e ultimo añanan nos por a mira varios di nos hendenan drenta den accion pa medio di e.o. iniciativasnan nobo manera Blue Blocks Aruba y Plastic Beach Party.

Ban Serio! kier uni na movecionnan asina y inspira y facilita nos comunidad dor di ofrece ayuda, guia y dor di comparti conoci-



mento di con cada un hende riba su mes por reconoce nan impacto riba e medio ambiente di Aruba y asina aporta na mehoracion den formanan facil y sostenibel.

Hospitalidad, aki ta papia especificamente di Aruba su cordialidad y amabilidad cu ta locual nos isla ta mundialmente conoci p'e. Ban Serio! kier (re)captura y enfatisa Aruba su cordialidad. Esaki por wordo haci dor di simplemente recorda tur hende cu un simpel: "Bon Dia" – "Con ta bay?" y "Feliz Dia" entre otro ta palabranan cu por trece cambionan positivo den nos bida sin importa bo edad of clase

socio-economico. Ta norma y balornan cu no mester bay perdi y mester wordo stimula y cuida.

E Cultura di Aruba y tur su aspectonan positivo y bunita ta semper presente den nos bida diario. Dor di e ritmo di cada dia, hopi biha nos cultura ta pasa band'i nos sin cu nos ta aprecia suficientemente loke ta di nos. Ban Serio! kier encurasha nos comunidad riba e union multicultural y muestra e variedad grandi di tur aspecto, pero tambe e dinamismo di nos cultura.

Seguridad ta mas cu un tema principal den corantnan y social media.

Ban Serio! kier enfoca riba pasonan di prevencion cu nos tur por tuma. Ban aumenta e seguridad di nos isla y minimaliza ladroncia, atraco y accidente di trafico cu concienticacion di e efectonan negativo cu esaki ta trece.

Sigui Ban Serio! riba Facebook y Instagram y participa n'e conversacion riba e topiconan importante menciona. Abo tambe ta forma parti di e cambionan aki y ta hunto como un comunidad nos por percura pa concienticacion y accionnan necesario pa cu nos Medio Ambiente – Cultura – Hospitalidad y Seguridad.

Bacchanal, un era nobo!

DURANTE transcurso di 20 aña di existencia, Bacchanal e revista official di Aruba su Carnaval, a crece bira parti integral di Aruba su Carnaval. Un documentacion y guia di Carnaval gozando di un bon reputacion cu un balor grandi cultural, turistico y tambe educativo.

Otro aña Aruba lo celebra engrande su Carnaval 65. Hunto cu Bacchanal esaki lo ta un fiesta fabuloso cu llang di locura. Bacchanal lo ta den trando un era nobo! Despues di 20 aña, Bacchanal lo modernisa su mes bayendo den e mundo digital, unda su website nobo lo wordo lansa den luna di di November 2018 pa Aruba y International.

Bacchanal lo join hunto cu CR38TE y alexistromp.com, pa crea e website www.



arubabacchanal.com nobo dorna cu yen di color. Riba e online platform aki entre otro lo por bay admira un biaha mas tur e 20 edicionnan di e revista Bacchanal desde 1999. Tambe lo por bay haya programa y informacion nan pa cu e siguiente temporada di Carnaval.

Lo bay bin bek cu e Bacchanal Parade Tracker y lo tin un

seccion di noticia creativo y educacional di Carnaval. Lo bay bek den data nan historico di Bacchanal desde 2004 y comparti potret nan y informacion cu no a yega di wak nunca en cuanto eleccionan, musica, y paradanan. Un Bacchanal total!

Asina tin hopi cos mas fabuloso cu e online platform nobo di Bacchanal lo brinda hunto cu un team profesional y dedica di Bacchanal, CR38TE y alexistromp.com.

Tambe mirando e cambio nan grandi den e mundo digital,

Bacchanal, despues di 20 aña, ta dicidi di modernisa su logo, manteniendo e respet y concepto pa su logo bieuw y ante pasado nan. Nos indianan.

Hopi hende conoce e logo pa 20 aña caba cu ideanan inspira for di dibujonan di indjanaan di nos isla, combinando esaki cu diferente elemento nan di naturaleza di Aruba. Pronto e logo nobo lo wordo desvela pa un y tur.

Chibi (Friedrich) van der Hans cu ta productor y diseñador grafico di e revista Bacchanal ta anuncia

tambe cu e ta trahando riba un edicion special. Esaki ta un buki hardcover como un publicacion mas completo y responsabel di Aruba su Carnaval for di 2004 te cu 2008. Pronto lo comparti mas encuanto e proyecto aki den un forma mas oficial y formal.

Pero pa awor aki Carnavalsita nan, prepara boso mes pa dobla skina jump bin abow.

Be Whine!

Palabra di danki na Parke Nacional Arikok pa permiti nos yega serca pa saca potret.



Stilt Walkers awor practica den Rancho

PA di 5 aña caba Caribbean Linked ta organisa programa residencial pa artistanan local y internacional. Den mas o menos tres siman e artistanan selecciona ta haya e oportunidad pa produci diferente sorto di arte manera: Contemporaneo y escenico.

Ta n'e manera aki cu Fundacion Rancho a bin ta sostene Caribbean Linked pa tres aña caba dunado Rancho Walking Tour n'e grupo di artista.

Tabata n'e manera aki cu e colaboracion entre e artista Kriston Chen di Trinidad and Tobago y Fundacion Rancho a cuminsa.

E artista cu ta forma parti di e grupo 1000mocos un comunidad di 'Stilt Walkers' (stelten lopers) cu ta organisa workshop pa nan comunidad. Di e manera aki nan ta sostene e tradicion di Stilt Walk (stelten lopen) y e famoso Moko Jumbie, un personaje popular y conoci, origina for di West-Africa.

Carnaval ta hunga un rol hopi grandi den mantene e tradi-



cion bibo mirando cu e actividad ta duna gruponan di 'stilt walkers' e oportunidadnan pa nan baila, cana y disfrasa nan mes hunto cu e comunidad.

Tambe e musica cu ta wordo toca den Carnaval ta 'up-tempo' y ta haci'e mas facil pa baila riba dje ora ta cana riba palo.

Asina Centro di Actividad Rancho a habri su portanan p'e artista den residencia y na manera aki a bin ta crea e actividad 'Stick Thing in D Alley' un workshop unda e comunidad di Rancho y Aruba por a bin siña con pa bira un 'Stilt Walker', cuminsando for di 19 te cu 22 di augustus. E prome dia mucha,

adulto y interesadonan a bin mira, cana y participa den e actividad.

Na mesun momento varios media local a pasa pa tuma un bista riba e actividad creativo aki.

E meta di e artista Kriston Chen no tabata solamente pa crea un comunidad di 'Stilt Walkers' den e bario di Rancho, pero tambe pa educa esnan cu kier siña e tecnica di traha Stilt (stelten)/palo cu ta wordo usa pa cana cune.

Asina voluntario Roberto Tromp a dedica su tempo y a siña hopi liher con pa traha e palo for di 'scratch'. Durante e siman cu a pasa algun mucha di bario a yega n'e

centro y poco poco a cuminsa custumbra di cana riba palo.

Den varios ocasion e hanchi y cayanan den e bario a wordo usa como espacio pa cana. E habitantenan di bario tabata asombra y tabata duna nan reaccion ora cu mira e grupo cana rond den bario.

Mester bisa cu e 'deporte' di 'stilt walk' aki por ta peligroso si e persona cu ta practik'e no conoce e reglanan y seguridad cu semper mester tene cuenta cune. Pero alabes mester bisa cu tur deporte tin su dificultadnan, pero ta keda n'e persona pa sigui practica y dedica su mes n'esaki y n'e manera aki bira cada biaha

mas mihor.

Asina Alfredo y Jair, dos hoben di bario, a forma parti di e exhibicion di Caribbean Linked cu a tuma lugar dia 25 di augustus den Caya Grandi. Centro di Actividad Rancho lo sigui cu e proyecto 'Stick Thing in D Alley' y n'e manera aki motiva mas hende pa siña e arte di 'Stilt Walking'.

Di parti di Fundacion Rancho nan kier gradici Kriston Chen p'e trabou cu el a haci den e rato di tempo cu e tabata na Aruba. Tambe voluntario Roberto Tromp y Ginnelly Quandt cu a dedica nan tempo pa haci e actividadnan posibel. Sin laga afo e sosten y apoyo di di e team di Caribbean Linked y Ateliers 89.

Un palabra di motivacion na tur e muchanan cu a yega n'e centro y practica e deporte: Sigui practica! Centro di actividad lo continua; nos ta conta riba boso presencia!

Cuminsando for di 3 di september, tur dialuna y diasabra pa 4or di merdia nos ta sigi cu 'Stick Thing in D Alley'!

Entrega di corant digitalisa na Dept. Arubiana

DOS representante di e compania Hulandes, KARMAC a entrega corantnan digitalisa for di e microfilms cu nan a produci pa Biblioteca Nacional Aruba (BNA). E proceso di produci microfilms a sosode na 2004, tempo cu BNA a manda e corantnan ‘El Despertador’ y ‘Arubaansche Courant’ pa KARMAC na Hulanda. Awor nan a digitalisa e microfilms cu nan tabatin warda. E dos representantenan di KARMAC ta sra. Nadine Jongeneelen Swaan y sr. [Ran Siderius](#).

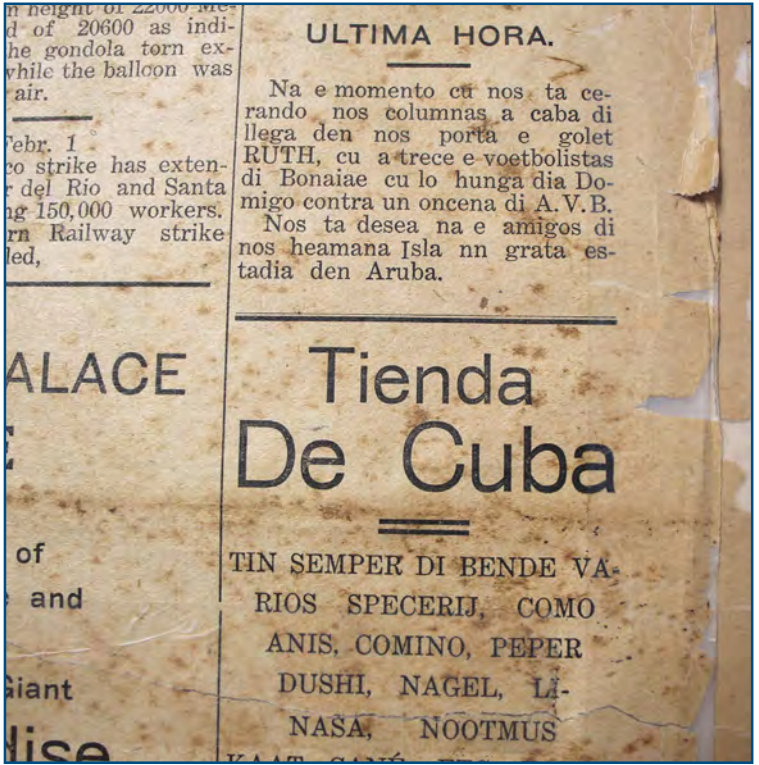



microfilms pa digitalisa pa evita transporta e corantnan atrobe. Esaki aparentemente tabata posibel y e representantenan di KARMAC a entrega un hardrive na sra. Des Croes y sr. Peter Scholing di Dept. Arubiana.

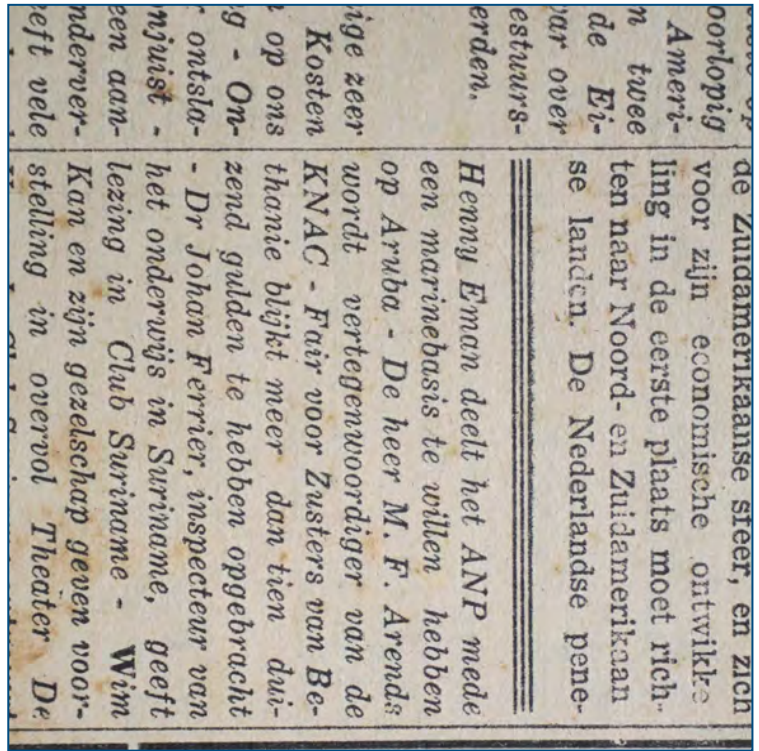
Dept. Arubiana ta den palabracion cu Koninklijk Bibliotheek (KB) pa inclui e corantnan den Delpher, e databank online di KB. Pero tin mas opcion. E siguiente pasonan ta pa pone nan disponibel online mas liher cu ta posibel.

Esaki tabata un proyecto hunto cu Koninklijke Bibliotheek cu fondo di Participation Programme di UNESCO. Actualmente sra. Nadine Jongeneelen Swaan y sr. [Ran Siderius](#) ta trahando na Aruba yudando entre otro Censo, Departamento Recurso Humano cu nan dossiernan digital. Aña pasa durante un encuentro a puntra representantenan di KARMAC, si por sigui cu e proyecto di micro-

films di e corantnan ya menciona. Y pa usa ciopia di e



<div><div></div><div>BANCO DI CARIBE</div></div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN</div> <div>GELDIG OP 10 Aug, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek		verkoop aan publiek	
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
Per ANG 100				chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.91	179.63		180.43
Pond sterling	GBP	2.21	2.26		2.32
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.06	160.51		162.13
EURO (per 100)	EUR	202.26	204.11		206.16
Deense kroon (per 100)	DKK	26.40	27.12		27.92
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.37	21.09		21.89
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.57	19.29		20.09



Deporte



Royal Power Tat Fat Home Depot ta sacudi fundeshi di Redskins Pizza Hut derotando nan 5-3 den Copa Noord

COPA Noord e aña aki organisa pa e muchanan di Tanki Leendert Giants a inicia siman pasa. Den e segundo siman di Copa Noord Royal Power biniendo di un derota contra Calabas Blue Jays di 10-7 mester a regroup pa pone e stempel cu e aña aki cos ta bay ta otro y mester tene debito cuenta cu nan. Kudawecha Redskins Pizza Hut campeon di Copa Noord 2017 a sali gana Tanki Leendert Giants siman pasa doñonan di e torneo e aña aki y a pensa cu cos lo bay ta un pasa. Sinembargo ora cu Kudawecha Redskins a topa e tronconnan duro di Royal Power cu nan pitcher veterano Alvaro Barrios riba monticulo enfrentando e “ace” di Redskins esta Arjen Mathilda cos a

bolter. No obstante trayectoria di ambos ekipo Royal Power tin alrededor di 7 titulo den Copa Noord contra 2 di Redskins. Royal Power cu un ekipo bastante rehobenese a muestra



talento y profundidad den e wega. Redskins ta pica ariba 1-0 den promer inning. Desde aki Alvaro ta hala fahamara y den bom di 4 inning Royal Power ta rally pa bolter e score 2-1. Royal Power ta rally un biaha mas den

bom di 5 inning cu 3 careda pa amplia e score 5-1. Den cabes di 6 inning Redskins ta menasa anotando 2 careda pa haci e score 5-3. Den cabez di 7 inning Redskins ta subi cu dos base por bola tanto Alfred Williams y Julio Hernandez po-

niendo presion riba Royal Power pero Royal Power ta keda “composed” den su wega unda Rolando Bido Guzman ta conecta un bataso fuerte pa short-stop Franco Wouters kende ta lanta bon cune ta bolter pa Ed-

den wega. Manager di Royal Power ta sali bay papia cu Alvaro Barrios pa mantene e plan di wega y keda trankil unda Appel ta conecta fly pa right-field y Giandrick Lacle ta fildea esaki cu tur tranquilidad pa Royal Power seya e victoria. Royal Power 5 careda, 7 hit, 1 error. Redskins 3 careda, 8 hit, 0 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Dijendrick Croes y Giandrick Lacle di 2-1, Jomark Flanegin 2-2, Kenny Hart y Edmar Tromp di 3-1. Pa



mar “Macho” Tromp pa segunda kende ta rifla primera pa completa un double play na e momento crucial pa caba cu e speranza di Redskins.

Redskins no kier a entrega y ta saca e trabuco Angelo “Appel” Laurant pa purba bula waya pa keda

Redskins a destaca na plato Ray Bernabela y Richinell Matos ambos di 3-2, Derward Ruiz 2-1, Julio Hernandez y Michael Fingal di 3-1. Diasabra y diadomingo awor weganan di Copa Noord lo continua riba veld di Centro Bario Noord.

Deporte



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball a continua

Sputters Mipa ta bin di patras pa laga Logros den tereno 6-5 den 8 inning un tremendo wega

CAMPEONATO HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito.

Den categoria AA e fuerte ekipo di Sputters a enfrenta e campeón di A-Klas di temporada 2017 esta Logros kendenan a promove pa AA. Logros tempran den wega a pika ariba y despues ta amplia e score 4-0. Sputters Mipa sinembargo uzando nan experiencia poco poco a keda corta bentaha pa mantene nan mes cu un oportunidad.

Sputters ta empata e wega 5-5 y ta forsa extra inning pa finalmente gana 6-5. Sputters Mipa 6 careda 9 hit, 3 error y ta laga 9 corredor den circulacion. Logros 5 careda, 12 hit, 2 error y ta laga 13 corredor na base. Henk Arnold ta



drenta releva Gilward Wester den promer inning kende a logra saca solamente un out pa asina tuma control y seya e victoria riba su nomber. Egar Bautista ta bay 8 inning completo pero mester conforma su mes cu e derota pero por mira

bati di 31-12 bon pa un averahe di 353. Mihor bateadornan pa Sputters a resulta Deyon Peterson 4-3, Reison Alvarado 5-2, Gerald Tromp 2-1, Carlos wester di 3-2 cu 2 RBI. Pa Logros a destaca na plato den causa perdi Norangel Jacobs 4-3, Junior Simon 5-3, Johnny Ras-mijn 3-2 y Alexander Groeneveld di 3-2.

Campeonato lo continua dialuna avor cuminsando pa 715pm na veldnan na Pos Chiquito momento cu den A-Klas riba veld number 2 Predators lo enfrenta Celebrities y riba veld 1 Sputters Mipa lo midi forsa contra Royal Power. Pa 9pm riba veld 2 Black Yoker vs Blackhawks y riba veld 1 Logros lo topa e fuerte ekipo di Carlos Mejia esta Macuarima Indians. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo ekipo preferi.

atras riba un tremendo labor. Henk Arnold a tira 32 bola, 71 strike bon pa 103 lansamento, regalando 4 base por bola, 3 ponche permitiendo 1 careda limpi bon pa un ERA di 0.91. Egar Bautista den 8 inning completo a tira 61 bola, 81 strike pa un total di 142 lansamento, 3 ponche, 6 base por bola permitiendo 3 careda limpi pa un ERA di 2.63. Como ekipo Sputters Mipa a bati di 31-9 pa un averahe di 290. Logros como ekipo a



Deporte



Quota International of Aruba ta anuncia su Neon Family Fun Walk pa inicia su Shatter Silence Week anual!

E aña aki QUOTA lo start sali cu su SIMAN DI KIBRA SILENCIO anual cu un grandioso caminata. NEON FAMILY FUN WALK! Esaki lo tuma luga diasabra dia 15 di september 2018, di 8'or pa 9'or di anochi. Pa 7'or lo tin registracion. Prijs pa registra ta: 5 florin. E ruta di e Neon Family Fun Walk lo ta di Bushiribana pa Natural Bridge y bin bek Bushiribana.

Lo tin premionan atractivo pa T-shirts mihor decora pa ocasion di 100 anja di QUOTA INTERNATIONAL, INC. Tickets pa registra adelanta pa e Neon Family Fun Walk ya caba ta obtenibel na:

Maggy's Beauty Emporium (San Nicolas, Sta. Cruz, Caya Betico Croes, Oranjestad y Paseo Herencia); Mrs. Minute (Oranjestad, Ling & Sons); Giselle Department Store (Noord); FEPO (Engelandstraat);

Y tambe cerca tur



miembro di QUOTA International of Aruba.

Ya pa 30 aña caba QUOTA International of Aruba ta organisa su Siman di Kibra Silencio, unda ta pone atencion na conscientisacion pa proteccion di oido. QUOTA su SHATTER SILENCE WEEK lo cuminsa dialuna 17 di september te cu diabierna 21 di september, 2018. E aña aki atrobe lo tin

oportunidad pa hasi test di bo oido gratis na e lugarnan di semper. Traha bo afspraak lihe pa haci bo test di oido.

Por yama e siguiente instancianan pa haci bo afspraak pa test bo oido gratis: SVB San Nicolas, Bernhardstraat 67-C, San Nicolaas, Tel: 527.2732; FEPO, Engelandstraat 15, Oranjestad, Tel: 583.1016; Optica Oduber &

Kan, Caya G. F. Betico Croes 222, Tel: 582.4719.

Quota International of Aruba ta existi ya pa 31 aña na Aruba dunando servicio y conscientisacion na e importancia di Cuido di bo Oido. QUOTA International of Aruba ta un club di damas di nos comunidad cu ta profesionalnan, ehecutivo y doñonan di nan propio negoshi. Hunto nan ta traha

ariba proyectonan pa asisti otro instancianan di nos comunidad y asina logra haci bida di nos conciudadanonan mas miho.

Internacionalmente QUOTA International, Inc., e organizacion madre di cual Aruba ta miembro, lo cumpli 100 aña dia 6 di Februari 2019. Ya celebracionnan di e aniversario aki a cuminsa mundialmente e aña aki.

Deporte



Rasheed Lowe a gana Oro n'e di XI Costa Rica Taekwondo Open

DEN fin di siman a tuma lugar na San Jose, Costa Rica e di XI Costa Rica Taekwondo Open y 4 atleta di Brazil Taekwondo Stichting a participa representando Aruba.

Hakeem Lowe tabata e prome atleta cu a bringa diahuebs y a enfrenta Braven Park di Canada. Hakeem Lowe a cuminsa bon den e prome rond y tabatin un bentaha di 8-7 den e prome rond, pero a bay dor di su rudia.

Den e di dos rond Hakeem Lowe a bolbe bay dor di su rudia pa di dos biaha y e dokter a para e pelea y Canada por a sigui.

Jourdé Klabér a enfrenta Adriano Alves di Brazil y Jourdé Klabér tabata perdiendo 2-1. Den e di dos rond e

score a bira 7-1 pa Adriano Alvares.

Jourdé Klabér a haci tur cos cu tabata posibel den e di tres rond, pero net no suficiente pa gana y mester paketa su maleta cu e derota di 11-10.

Diahuebs Rasheed Lowe a lanta cu hopi suerte, pasobra Rasheed Lowe a haña un buy y Rasheed Lowe mester a bringa contra di Adrian Silvan Moreno di Mexico, pero el a wordo descualifica y a pone cu Rasheed Lowe a yega final contra di Carlos Salvatierra di Guatemala.

Den e prome rond Rasheed Lowe a avansa cu un score di 3-0. Den e di dos rond Rasheed Lowe a logra score te cu e rond a termina 13-4.

Den e ultimo rond Rasheed Lowe a logra gana e medaya di oro cu un score di 17-9. Despues tabata turno di Záhyon Klabér, kende a topa cu Juan Soto di Costa Rica. Záhyon Klabér a cuminsa bon den e prome rond cu un bentaha di 5-4.

Den e di dos rond Juan Soto a bolter e score cu un ventaha di 11-7. Záhyon Klabér a sigui bringa den e di 3 rond, pero no a yega na suficiente punto pa gana y a perde e pelea cu un score di 15-11.

Rasheed Lowe t'e unico di Brazil Taekwondo cu a logra un medaya di Oro pa pais Aruba den e categoria di cadet. (12-14 año).





Futuro inmediato ta scur....

Insel Air debe 160 miyon florin na 1200 instancia

WILLEMSTAD – Mucho animo e hues comisario cu a presidi e reunion di compania y hendenan cu Insel Air debe no por a duna nan. E administrado dje likidacion di Insel Air, R.F. van den Heuvel tambe a pinta un cuadro cu no masha esperansador indicando cu aki dos luna e ta bolbe saca cuenta y si resulta cu e caso di Insel Air ta keda den categoria di ‘hopeloze zaken’, e mes lo recomenda pa declara Insel Air bancarota.

Ayera e exoneracion pa Insel Air paga su deudornan a caba y mester a tuma decision si ta prolonga e periodo. Hues Comisario y deudornan a bay di acuerdo pa duna Insel Air chens durante e proximo 18 luna pa mira si den e periodo ei por logra sana e compania. Presente pa Insel Air ayera tabata Eduard Heerenveen, Page y Lippinkhof.

E dirigente dje reunion tabata directo: “Het ziet er somber uit” pero pa ley por prolonga e exoneracion di pago pa 18 luna. Y esey a sosode diabierna. Heerenveen a pidi e prolongacion pa 18

luna pasobra ela haci mencion di un tendencia positivo y nan ke culmina e negociacion cu inversionistanan. Ken nan ta, e no a menciona. E administrado dje likidacion a informa cu ela manda yama esnan cu Insel Air debe placa cual y kendenan ta 1200 instancia ku Insel Air debe 160 miyon florin. **INSEL AIR NO TIN FLOTA**

Insel Air ne momentonan aki no tin flota di avion. Nan tin un avion y mei cu ta un Fokker 50 cu ta bula Aruba cu Boneiru y deb es en cuando tabata bula pa Sint Maarten. E mei avion ta para na aeropuerto di Sint Maarten faltando un motor. Banda di esaki nan ta alquilá un avion di Conviasa cu ta bula cu un avion jet cu nan mes piloto y aeromosan. P’e avion para na Sint Maarten nan buscando un motor pero reportadamente e motor ta costa 50 mil dollar y pa e yega Sint Maarten ta costa otro 50.000 dollar.

E otro alternativa ta pa alquilá un avion cu pilotonan di Insel Air mes por bula loke ta mas barata. Insel Air ta kere cu nan por gana



bon placa riba e ruta Jamaica basta nan tin solamente 50 empleado na luga di e 175 empleadonan di cualnan 30 ta piloto.

Cu permit di gobierno Insel Air no ta pagando belasting ni prima social cu cual nan por spaar 450.000 florin pa luna. De facto e debe di belasting ta

esun cu menos prioridad.

Tampoko Insel Air ta pagando e alkiler di avion cu ta un montante di USD 100.000 pa luna. E situacion aki ta pone cu na momento cu tin cen pa paga, e deudornan actual ta haya placa despues di Conviasa. Loke un presente den sala a kalifika komo ‘kut verhaal’.

Y asina mes Inselair ta atrasa pa dos miyon florin di obligacionnan al dia. Esey ta placa cu material cu empresanan ta ‘bende’ cu Insel Air pero pa cual nan no ta haya pago. Por lo demas nan ta paga 95% di nan debenan di momento si lubida un rato riba Ontvanger y huur dje avion.



Tin candidato pa traha ku Insel Air pero nan ke keda secreto



WILLEMSTAD. Durante e reunion di deudornan di Insel Air ayera e administrado di bancarota a informa cu nan ta deliberando cu dos candidato pa participa den Insel Air.

Un di nan ta Laser Group cu ayera a inaugura nan prome buelo pa Corsou y den su primerísimo buelo a yega un ora lat. Pero Corsou no por reclama pasobra ta Corsou ta bou di palo y mester wanta pupi di para.

Tin un otro interesado pero e no ke pa menciona su nomber. Pero ta un compania cu un bon trayectoria for di kende nan lo pidi garantia cu si nan haci un oferta nan por para su tras. Denter di dos luna lo mester sa ken e candidato aki ta.

Hues na su turno a splica tur hende cu ni maske e deudornan keda cu speransa cu un dia nan lo haya nan placa, esey no ta nifica cu Insel Air lo no bati bancarota.

Insel Air a haya rosea pa 18 luna pero ki realista e tempo aki ta. Pa prolonga e exoneracion di pago Insel Air mester paga su debenan coriente. E debe na deudornan no mag subi. E posicion dje deudornan no mester empeora pasobra esey ta palabra malo den un surséance van betaling. Cosnan positivo ta cu a pone ordo den e desorden di Insel Air, a introduci un plan di stabilisacion y a baha gasto. Pero Insel Air no por funciona y tene kabes riba awa pagando tur su gastonan.

Gobierno ta subsidiando Insel Air style di fundacion

WILLEMSTAD. E administrado di bancarota cu corte a nombra pa mira si por start e motornan di Insel Air atrobe ayera a haci un remarca masha particular.

“Insel Air a bira un sorto di fundacion di gobierno den cual gobierno ta hinca placa! Nan no ta paga belasting cu permit di gobierno pa sirbi interes general den sentido cu Corsou no ta keda isola y ta scapa cupo di trabou”. Normalmente den un bancarota belasting ta prome cos cu mester paga ora sin cen pero den e caso aki si sobra cen Ontvanger ta haya placa.

E situacion aki ta di chiripa aceptabel y tolerabel pero e no ta elegante sigur caminda no ta pagando e gotanan di huur di avion y tripulantenan.

Si acaso un dia situacion drecha, esaki ta malo pa e deudornan local pasobra e porcentahe cu nan por haya ta bira menos.

KONDISHONNAN

Como condicion pa prolonga e exoneracion reunion a bay di acuerdo cu cuminsando di inmediato ta cuminsa paga tur belasting y prima social y leasee dje avion. Ta elimina e debenan cu a crea y crece durante e periodo di exoneracion y sea ta pordona of ta paga nan cuminsando 1 september.

Dia 30 di october e encargado pa likida e compania lo raporta di nobo na deudornan y Corte. Pero si e likidadó nota prome cu esey cu e meta no ta alkansabel e lo informa Hues Comisario pa dicidi si ta termina e exoneracion di pago di debe ta declara Insel Air bancarota.

E sigiente raportahe lo ta 4 december si acaso a prolonga e exoneracion y mester tin claridad cu e dos supuesto interesadonan pa participa den Insel Air, tabata opcion realista.

E tin cu bay wangelán un año....

Productor di Cannabis tabatin droga y clientela internacional

WILLEMSTAD. Den sala di corte a presenta e ciudadano Jersey di 35 año di edad, kende autoridadnan a gara cultivando marihuana.

Tabata riba un tip di wardacosta cu autoridadnan hudicial riba 20 di juni 2018 a dicidi di dreña na e cas caminda Jersey ta biba pa controla kico ta pasando ey. Aki a bin haya matanan di Cannabis cu segun calculo ta trata di 371 planchi en total. Tambe tabatin den saconan di plastic alrededor di 1140 gram na marihuana. Debi na e sumanan di placa cu a haya den su poder a surgi e fuerte sospecho cu Jersey lo ta deal den marihuana. Diferente moneda entre cua dollar Mericano, florin Antiano y 3000 euro, tin cu tambe polisnan a confisca.

Ademas a haya den su Toyota Carry 16 pildo di XTC. Laboratorio ADC a eherce un test y a conclui cu ta trata di marihuana y XTC.

Jersey a splica den sala di corte cu el a bin ta experimenta cu creamento di remedi pa su pia, despues di un desgracia cu el a haya na su pia y cu ta expone na hopi dolor.

Riba recomendacionnan cu ela haya di e remedi, e mes a bin ta somete e topnan di e planchinan na un cierto tratamiento den hemchinan di awa cu e ta mix Cannabis aden pa produci un remedi curativo. Despues di e desgracia na su pia Jersey a opera 2 biaha caba, pero sin un resultado satisfactorio. Jersey a declara cu e no ta un bendedo di droga, e 16 pildernan di XTC cu a haya den su auto tabata pa uzo personal cu e tabata uzando durante temporada di fiesta.

E placanan cu a hayé cun’e ta debi cu e ta huur auto y ta traha den un restaurant hunto cu su ruman. E tabata pendiente pa laga drecha un auto y asina ey e tabatin e sumanan di placa cun’e.



Defensa di abogado mr. Kid Martina a conduci na menos castigo

WILLEMSTAD. Daniel H. di 35 aña di edad a presenta dilanti hues mr. G. Edelenbos dia 31 di augustus, acusa di violacion di e lei di arma y e lei di droga. Tabata dia 27 di juni 2018 cu autoridadnan a tene un control den e cas di Daniel y a reisriba un arma di candela, pistol Taurus, modelo PT92AFS cu bala cayente.

Investigacionnan mas aleu a indica cu e arma di candela aki tabata den perfecto condicion. Tambe a haya 581 gram di marihuana den e cas.

Un rato asina a bini padilanti tambe e hecho cu Daniel a maltrata su frei y cu den bista di

fiscal e acusado aki no a demostra suficiente responsabilidad pa su actonan cometi, anto sigur no a demostra di ta arepentí.

Fiscal mr. Koert pa e actonan castigabel ariba menciona a demanda un castigo di prizon di 18 luna di cua 6 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña pa e acusado.

Abogado mr. Kid Martina kende tabata encarga cu e defensa di Daniel a sali subraya cu ta trata aki di un first-offender. Anto cu parti di e marihuana confisca a keda sometí na un tratamiento cu ya no por papia realmente di droga.

Pa loke ta trata e arma

di candela, segun e abogado, mester tene cuenta cu aki tin di haber cu un comerciante, anto nos tur sa cu na Corsou, sigur pa comerciantenan e tempo ta hopi malo ya cu tin riesgonan di keda confronta cu atraco arma etcetera.

Daniel como comerciante en principio ta bin na remarca pa haya permit pa carga arma di candela. Enberdad tabatin e arma di candela pero na su cas den un lachi di cashi, warda. E no tabatin e arma di candela riba caya. Ademas asina polisnan a yega na e cas ela duna tur cooperacion, bisando cu e tin un arma di candela den un lachi di

cashí.

Di tal manera Daniel a facilita e polisnan su trabou. Den bista di abogado mr. Kid Martina e castigo cu fiscal a pidi all by all ta demasiado halto ya cu fiscal no a tene cuenta tampoco cu su cliente tabata cera den un cel na Rio Canario pa cua otro tarifa ta valido, debi na e enorme limitacion y incomodidad di e tipo di celnan aki. Final di cuenta e abogado a prefera un castigo mucho mas abou pa su cliente, sikiera un castigo condicional, combina eventualmente cu un boet. Daniel na ocasion di su ultimo palabra a expresa masha pena y a

splica di su deseo ferviente pa regresa cas pa cambia su bida.

Hues mr. Edelenbos na su turno a enfatisa e consecucionan negativo di circulacion di arma di candela den nos comunidad y a muestra cu pa tal motivo corte a bin ta subi e castigonan pa posesion di arma di candela.

Den e caso aki e hues, scuchando abogado mr. Kid Martina, finalmente tòg a tene e castigo modera, concluyendo cu un castigo di prizon di 12 luna di cua 6 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña, kitando e periodo cu Daniel a pasa den aresto preventivo.

Laser Airlines a bula buelo inaugural pa Corsou diabierna

WILLEMSTAD – E buelo inaugural di Laser Airlines for di Maiquetia pa Corsou tabata menos cu perfecto pa motibo cu riba e primerísimo buelo pa nos isla, ya e avion a baha un ora lat.

Di tur manera e actornan cu a logra atrae Laser Airlines pa haci escala na Corsou riba su rutan pa nort tabata presente den persona di minister Steven Martina, Peggy Croes di CAP y capitan Anel Machado kende ta director di operashon general dje compania Venezolano.

Diabierna Laser a habri e ruta pa Corsou pa amplia su destinonan internacional den Caribe. Nan buelonan ta cuminsa na Maiquetia y nan ekipo ta MD80 cu por transporta 165 pasahero. Nan lo tin dos buelo pa siman riba diamars y diabierna saliendo di Maiquetia 11.30 di mainta y retornando Maiquetia 1'or di mèrdia. Tur instancia cu tin di haber cu turismo na Corsou a yama





E tabata cera na Hulanda

E fli cu Jersey a traha di uzo di Cannabis pa dolor no a subi

WILLEMSTAD. E acusado Jersey kende tabata den corte durante un sesion basta largo, a splica hues cu e tin hopi duele di loke el a haci.

Su famianan actualmente ta pasando malo y cu ta su deseo pa regresa cas mas pronto posibel pa atende cu su 3 yiunan i demas famia. Mientras e ta cera, su yiu a nace sin e tabata presente, loke ta duel e masha. E ta hayando yudansa di su tata y su ruman, pero e restaurant debi na su encarcelacion actualmente no ta canando bon. Como tal su famia

claramente ta sufriendo di falta di entrada pa mantene nan mes.

Abogado señora Marije Vaders, encarga cu e defensa di Jeremy, tambe a amplia riba e situacion personal di su cliente, ilustrando cu aki ta trata di uzo di Cannabis pa finnan medicinal. Hues sinembargo ta na altura cu Jeremy ta un recidivista cu a yega di cay cera den pasado pa seis luna caba y a recordé cu na Hulanda na aña 2013 caba Jeremy a hay'é cu problema cu droga y el a cay cera pa 6 luna di cua 3 luna condicional. Tambe el a haya un

boet 5000 florin.

Fiscal mr. Koert a demanda un castigo di prizon di 23 luna di cua 6 luna condicional, un periodo di prueba di 3 aña y pa confisca e placanan cu Jeremy tabatin den su poder. Hues señora Edelenbos despues di un pausa di 10 minuut a yega na un castigo di prizon di 18 luna di cua 6 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña. Lo confisca e marihuana, pero e placanan lo debolbe Jeremy bek, no tin prueba cu ta trata aki di negoshi di droga.

Pa peliger di ripiticion.....

Psikiatra cu a saminá abuelo perverso a pidi pa laga saminé profundamente

WILLEMSTAD – Dia-bierna psikiatra Heitel y funcionarionan di Re-classering a expresa e necesidad pa laga haci un investigacion mucho mas profundo i amplio pa determina si aki ta trata puramente di un pedofil cu lo continua cu su actonan den futuro. Casonan di incest den famia ta comun y coriente pa pedofilnan. Como tal remarcabel ta e hecho cu Ruben Maduro tòg te ainda a resulta di ta un firstoffender, es decir cu nunca prome el a hay'é den man di autoridadnan. Cruel ta caminda Ruben Maduro cerca un di e profesionalnan cu a at-

ende cun'e a expresa cu e hobencita a provok'é. Hues señora mr. G. Edelenbos, citando e parti aki den e rapport a splica cu como adulto Ruben Maduro, na ken hendenan a confia nan yiu menor di edad, lo mester tabata sa otro. E aspecto di dominio psicologico i mental cu adul-tonan por lo general tin riba menornan di edad, ta papia pa su mes. E homber aki claramente a haci mal uzo di su responsabilidad, segun e hues.

Fiscal señora mr. M. Dennaoui-Simon a para ampliamente keto na e suceso y a expresa palabranan di forsa na e

yi y su mama y compliment na e juffrouw di scol pa ta asina atento y corecto den e caso tan dificil aki.

E fiscal a pidi un castigo di prizon di 4 aña di cua 1 aña condicional, guia obligatorio di Re-classering cu chens pa someté Ruben Maduro na un investigacion profundo pa por averigua su estorbonan pedofil desplega.

Hues practicamente a bay completamente di acuerdo cu e castigo demanda pa fiscal, cu excepcion di e castigo di prizon cu a bira 42 luna di cua 12 luna condicional y un periodo di prueba di 2 aña.

Parlamentario Curtley Obispo: Kier claridad pa loke ta trata e pasado, presente y futuro di Klein Corsou

WILLEMSTAD - E Parlamentario Curtley Obispo den reunion di comision central di Parlamento di diahuebs 30 augustus 2018 a trece cla y raspa dilanti cu mester trece na un manera racional claridad completo pa loke ta trata e pasado, presente y e futuro di Klein Corsou.

Claridad pa pueblo di Corsou y Parlamento di Corsou a base di hechonan (facts) concreto di Klein Corsou. Pa trece claridad na pueblo y tambe Parlamento, Curtley Obispo den un reunion di Parlamento e siman aki a pidi documentacion cerca minister Zita Leito.

(1) Kico tabata e maneho di Gobiernonan anterior pa loke ta trata Klein Corsou durante 10 october 2010 te cu 28 mei 2017?. Peticion tambe pa ricibi di Minister e documentacionnan existente tocante e maneho hiba durante e periodo di 10 october 2010 te cu 28 mei 2017.

(2) Nulmeting Klein Corsou:

(a) peticion pa ricibi un nul meting te cu 28 mei 2017, prome cu Gabinete Rhuggenaath

a sinta. Cu otro palabra: (a) Cua tabata e decisionnan cu Gobiernonan anterior a tuma entre 10 october 2010 te cu 28 mei 2017 i

(b) Kico Ministerio di Trafico, Transporte, Planificacion Urbano a haci pa loke ta trata inspeccion di Klein Corsou entre 10 october 2010 te cu 28 mei 2017?

(3) Factsheet (análisis di hechos) Klein Corsou: peticion na minister pa ricibi un fact sheet (un analisis di hechos) historico di decisionnan di Gobierno di Corsou y tambe Teritorio Insular di Corsou pa loke ta trata Klein Corsou.

(4) Superfisie di Klein Corsou: (a) cuanto vierkante meters e grandura total di Klein Corsou ta?, (b) Cuanto vierkante meters Pais Corsou ta huur na Klein Corsou? (c) Cua ta e porcentahe di e grandura total den vierkante meters di Klein Corsou, cu pais Corsou ta huur?

(d) Cuanto hende i/of compania ta huur na Klein Corsou?

(e) Ken tin cua parti di Klein Corsou ta huur?



Riba un base anual....

No ta 82 miyon pero 328 miyon gobierno tin cu kap

WILLEMSTAD. Cu e machete di Damocles na nan garganta e gobierno actual cu a grita cu masha bravoure cu nan no ta tuma medida pa tapa e buraco riba presupuesto, a hay'e cu ultimatum cu sea nan ta baha 82 milyon florin for di presupuesto of carta ta bay pe capatasnan Hulandes na Den Haag pa duna Instruccion ne gobierno aki.

Den otro un banda por
mira e 82 miyon florin
for di e bril cu si pro-
duci 82 miyon florin
adicional pa caha di
gobierno den e proxi-
mo tres lunanan, anto
e tiger cu ta riba nos
lomba por dicidi di
laga bay.

Pero con cu boltro e
florin, Corsou ta den
su skietpat pasobra
manera kaído for di
shelo nos pais a haya
otro Monster cu ta guli
placa cu ta Insel Air.
Diabierna durante e re-
union di surséance van
betaling un hende a

haci un remarca olimpico ora el a observa cu Insel Air a bira un fundacion di gobierno cu ta guli placa so.

Y pa agrega insulto na e daño cu pueblo ta bay sufri, gobierno ta coy un carta devastador di Comision Supervicion Financiero Corsou y traduci esaki letter pa letter y punto pa punto como si fuera ta NAN vision di loke tin cu bay sosode. Na latin crioyo nan ta yama e cos aki ‘plagio malvadás’ (!!!).

Gobierno a compronde si cu CFT ta papia di medida na baloi di 82 miyon florin entrante 1 di october. Ta di spera cu nan a compronde tambe cu esey ta nifica cu den tres (3) luna nan tin cu genera e montante ey atrabes di entrada adicional of reduccion di gasto. Of un combinacion di nan dos.

Y siguiendo e rasonamentu logicu di un situacion asina si ta



82 miyon florin mester
“sana” den tres luna,
cuanto e ta bira den un
año?

Corecto: 328 miyon florin riba un base anual pasobra con cu bira e cifra, realidad ta cu na luga di drecha, nos situacion economico y financiero dia pa dia ta birando pió. Pues na un base anual nan tin cu tuma Naf 328 miyon na medida. Si nan logra esey nan (a) ta caba di mata nos economia of crea un desaster social. Of manera Pitoniso lo a bisa: “Ra ra ra...!”

Ta masha bunita saca un comunicado na papiamento cu no ta nada otro cu un traduccion di e karta di CFT. Awor mester splica con nan ta pensa di duna cumplimento na esey traduciendo esey den medida den apenas un luna. Pasobra pa dia 1 di october mester presenta e adaptacionnan den e presupuesto. Loke nan ta yama BW. Ya diabierna Corsou a haya un ‘voorskot’ dje Jeremiade cu lo bay scucha den e simannan binidero den sentido cu dia gobierno a traha

e presupuesto y parlamento a discutíe, nan no por a premira cu Corsou lo a hay'e asina rapido na porta di un holocausto economico-social di tal enbergadura.

E situacion cu a surgi for di momento Cu Comision Supervicion Financiero a los e bom a demostra un biaha mas cu e actual gobernantenan hamas a tende e dicho cu ta bisa “Regeren is vooruitzien” y posiblemente a cambia e ultimo palabra pa “bijziend”.

Contròl di tráfico



WILLEMSTAD – Siman pasa personal di Hitteam y Unidad di Mantenion di Òrden Público a tene un contròl general di tráfico riba Schottegatweg West.

Ministerio Publico tambe a controlá personanan cu no a cumpli cu nan pago di boet. E contròlnan aki a tuma lugar entre 09.00'or di mainta pa 12.30'or di mèrdia.

E unidadnan a controlá 165 vehículo y a partí un total di 62 procèsverbal p'e siguiente infraccionnan:

Manehá un vehículo sin: Rijbewijs bálido; Seguro bálido; Carchi di keùr; Impuesto pagá; Plachi di number; Glas scur; Uso di telefòn celular bou di stuur; Sin faha di seguridad.

A controla 19 persona tabatin debe di boet atrasá y a paga of a drenta areglo di pago.

E contròlnan aki ta continuá.



"Dios ta amor y E ta nos hogar eterno.
Nada por separa nos di e amor di Dios.
Cerca Dje nos tin eternidad den perfecto paz"

A bai den presencia di Dios:



Roland Hubert Croes

Mihor conoci como
"Abogado Roly Croes"

Ex empleado di Directie Wetgeving en
Juridische Zaken

*18-11-1946 - †31-08-2018

Na number di su:

Ex casa:

Yiunan:

Nieto(a)nan:

Rumannan:

America T. Wever
Giovanni Croes y
Rona Croes-Angela
Sharlin Croes y
Timothy Matthew
Giavinna Croes y
Alexander Fun Jr
Gio-El Croes
Gio-mar Croes
Chantal Cardero
Cruz-Croes
Chelsea CarderCruz-Croes
Ambrosio "Booshi" Croes
y famia
†Etty Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y
famia
†Carmen Croes-Croes y
famia
†Maria Thode-Croes y
famia
Francisca "Chica" Croes-
Croes y famia
†Marcelino Maiky Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
†Michael "Frank of
Franky" y famia
Alex Croes y famia
(na Hulanda)
†Erwin Croes
†Cornelia Werleman
y famia

Swa y cuñanan:

†Jorge Wever y famia
†Beatriz "Bea" Wever y
famia
Juan Wever y famia
Tico Wever y famia
Rosita Wever y famia

Amiga(o)nan di cas: Rafael y Lupita del
Rosario, Verita Guerrero, Geoffrey Gomes
(Refresqueria Mayor)

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
conocirnan, bisiñanan, amigo y amiganan, ex
coleganan di abogacia, ex coleganan di DWJZ
y demas famia

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di
September 2018 di 7or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar diaranson 5 di septem-
ber 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa
11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana
Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocir.



**Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke
Señor ta hasi"**

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Dominica Maria Geerman-Ras
Cariñosamente jama "Mama", "Machi"
of "Tan Tichi"

*05-08-1915 - †31-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**Cu gran tristesa Huisartsenpraktijk
Drs Diantha de Cuba ta anuncia
faycimento di :**



Sr. Norman Alvin de Cuba
Mihor concoci como Nochi

*17-02-1946 + 02-09-2018

Tata di Drs Diantha de Cuba

**acto di entiero lo wordo anucia despues
Cu "Nochi" sosega den braza di Señor**



**Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sara Dorothea Werleman-Petrochi
Cariñosamente yama: "Mama, Chila,
Tanta Chila of Sarita"

*06-03-1948 - †31-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL